

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 25 juni 1996

om förbättring av gemenskapens jordbruksstatistik

(96/411/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande⁽²⁾,

med beaktande av rådets beslut 93/464/EEG av den
22 juli 1993 om ramprogram för prioriterade åtgärder
för statistik information 1993–1997⁽³⁾, särskilt artikel 4
a i detta, och

med beaktande av följande:

I ramprogrammet 1993–1997 som avses i beslut 93/
464/EEG fastställs bland annat behovet av att bättre
utnyttja de resurser som ägnas åt jordbruksstatistik
genom genomförandet av resultaten av den "övervak-
ningsverksamhet" som utfördes under det föregående
statistiska programmet, som avses i rådets resolution av
den 19 juni 1989 om genomförandet av en plan för
prioriterade åtgärder för statistik: Europeiska gemenska-
pernas statistiska program (1989–1992)⁽⁴⁾.

Genom denna övervakningsverksamhet har de viktigaste
aspekterna på de förändringar av gemenskapens jord-
bruksstatistik som krävs fastställts.

Bland dessa förändringar återfinns de huvudområden där
det är möjligt att göra besparingar och där det finns nya

eller växande behov. Förändringarna bör vara i överens-
stämmelse med de överenskomna allmänna principerna.

Anpassningar på det nationella planet måste samordnas
på gemenskapsnivå för att säkerställa att

- a) uppgifterna fortsätter att vara tillräckligt tillförlitliga
för varje medlemsstat och jämförbara medlemssta-
terna emellan,
- b) eventuella nödvändiga ändringar i rådets lagstiftning i
god tid kan identifieras, förberedas och föreslås av
kommissionen samt dessutom att kommissionen kan
anta genomförandebestämmelser till rådets lagstift-
ning i god tid,
- c) olika medlemsstaters metodologiska undersökningar
om effektiva sätt att möta de nya informationsbeho-
ven är lämpliga.
- d) planeringen av nationella åtgärder tar tillbörlig hän-
syn till det kollektiva gemenskapsintresset,
- e) gemenskapens ekonomiska resurser till stöd för detta
program utnyttjas så effektivt som möjligt som ett
komplement till andra nationella resurser.

Denna samordning uppnås bäst genom att fastställa en
formell struktur som gör det möjligt att gemensamt
studera tekniska begränsningar och preferenser samt att
fatta beslut som tar hänsyn både till gemenskapsintressen
och nationella intressen.

Ett finansiellt bidrag till medlemsstaterna, i förhållande
till deras objektiva behov, krävs för att underlätta nöd-
vändiga anpassningar.

⁽¹⁾ EGT nr C 336, 14.12.1995, s. 6.

⁽²⁾ Yttrandeet avgivet den 24 maj 1996.

⁽³⁾ EGT nr L 219, 28.8.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr C 161, 28.6.1989, s. 1.

För att uppnå önskade besparingar kan det bli nödvändigt med anpassningar av det tekniska genomförandet av vissa undersökningar. Innan dessa anpassningar beviljas bör de undergå lämpliga säkerhetskontroller.

Nödvändiga åtgärder bör vidtas för en eventuell förlängning av detta beslut inom ramen för nästa ramprogram för prioriterade åtgärder för statistik avseende åren efter 1997.

Fördelningen av uppgifter mellan kommissionen och medlemsstaterna är helt i överensstämmelse med subsidiaritetsprincipen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

För att jordbruksstatistiken bättre skall tillfredsställa det informationsbehov som reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken leder till, skall medlemsstaterna, inom ramen för tillgängliga resurser, vidta lämpliga åtgärder för att anpassa sina nationella system för jordbruksstatistik. Medlemsstaterna skall härvidlag beakta de arbetsområden som anges i bilagorna I och II till detta beslut samt de mål, variabler och kriterier som anges i bilaga III.

Artikel 2

Kommissionens uppgift

Kommissionen skall i samråd med medlemsstaterna

- a) fastställa en gemensam plan för samordning av arbetet och en allmän ram för nödvändiga metodologiska beskrivningar,
- b) kontrollera uppgifternas kvalitet och jämförbarhet, samt
- c) fastställa och genomföra åtgärder på gemenskapsnivå som är betydelsefulla för syftet med detta beslut.

Artikel 3

Tidsplan och förfarande

Den anpassningsprocess för gemenskapens jordbruksstatistik som avses i artikel 1 skall samordnas av kommissionen med hjälp av tekniska handlingsplaner i enlighet

med vad som anges i artikel 4. Efter denna period kan rådet besluta om en förlängning i enlighet med kommissionens förslag i artikel 11.

Artikel 4

Tekniska handlingsplaner för jordbruksstatistiken

1. Kommissionen skall varje år fastställa en teknisk handlingsplan för jordbruksstatistiken i enlighet med förfarandet i artikel 10. Dessa planer skall omfatta de åtgärder som medlemsstaterna skall genomföra i enlighet med artikel 1. Disponibla resurser skall användas på ett sådant sätt att största möjliga förbättring av den gemensamma jordbruksstatistikens kostnadseffektivitet sker när kraven från gemenskapslagstiftningen, de informella avtalen och de nya informationsbehoven skall uppfyllas.

2. Varje årlig teknisk handlingsplan skall innehålla en detaljerad verksamhetsplan för det kommande året och en preliminär tidsplan för de två följande åren. Vid utarbetandet av denna tidsplan skall hänsyn tas till följande:

- a) Befintliga åtaganden för åren i fråga, t.ex. en förteckning över de gemenskapsundersökningar som medlemsstaterna skall genomföra och frekvensen av dessa, samt andra uppgifter som skall lämnas till kommissionen.
- b) Skriftlig information som medlemsstaterna skall lämna enligt artikel 5 b och 5 c.
- c) Nödvändiga och tillgängliga resurser för alla planerade åtgärder.

Artikel 5

Medlemsstaternas rapporter

Medlemsstaterna skall senast den 31 mars varje år (år n) överlämna

- a) en kort rapport om genomförandet av de åtgärder som beslutades för det föregående året (år $ng - 1$),
- b) en kortfattad beskrivning av de åtgärder som anges i planen för det kommande året (år $n + 1$),
- c) information om viktiga, större åtgärder som planeras för eller avses genomföras under de två följande åren (åren $n + 2$ och $n + 3$) och som är av betydelse för syftet med detta beslut.

Beskrivningen skall omfatta de ändringar som anges avseende metodologin för genomförandet, arbeten som skall utföras, förutsedda svårigheter och förslag till lös-

ningar på dem, konsekvenser för nationella och gemensamma resurser samt förslag till förbättringar på gemenskapsnivå. De åtgärder för vilka ekonomiskt gemenskapsstöd kommer att begäras skall anges.

I enlighet med det förfarande som anges i artikel 10 kommer kommissionen att utarbeta förenklade modeller för att underlätta utarbetandet av dessa rapporter.

Artikel 6

Finansiella bestämmelser

1. Kommissionen skall bidra till medlemsstaternas kostnader för att anpassa sina nationella system för jordbruksstatistik eller till kostnaderna för de förberedande arbeten som hänger samman med nya eller växande behov och som utgör en del av en teknisk handlingsplan.

2. Kommissionen skall varje år i samband med den tekniska handlingsplanen och i enlighet med förfarandet i artikel 10 fastställa beloppet för gemenskapsbidraget till varje medlemsstat.

3. Bidraget skall ges till medlemsstaterna årsvis efter det att de överlämnat den årliga rapporten om genomförandet av planerade åtgärder under det föregående året och den blivit godkänd av kommissionen. Kommissionen kan i samarbete med behöriga myndigheter i medlemsstaterna utföra alla kontrollåtgärder på plats som den anser nödvändiga.

Artikel 7

Flexibilitet

Då det med hänsyn till syftet med detta beslut är nödvändigt, kan kommissionen för en period som motsvarar en teknisk handlingsplan, i enlighet med förfarandet i artikel 10, godkänna en medlemsstats begäran om att anpassa en eller flera av följande undersökningskarakteristika i bilaga IV: undersökta regioner, territoriella underindelningar, definitioner, undersökningsmetodik, undersökningstidpunkt, variabellista och klassernas storlek.

Artikel 8

Anpassning till nya omständigheter

Kommissionen kan göra ändringar i bilaga I (statistiska områden där möjliga besparingar har fastställts) och i bilaga II (statistiska områden där det finns nya eller växande behov) i enlighet med förfarandet i artikel 10. Den skall informera Europaparlamentet och rådet om de ändringar som gjorts.

Artikel 9

Ständiga kommittén för jordbruksstatistik

Ständiga kommittén för jordbruksstatistik, som inrättades genom rådets beslut 77/279/EEG⁽¹⁾ skall sammanträda minst en gång om året för att diskutera följande:

- a) Medlemsstaternas rapporter om genomförandet av åtgärderna under det föregående året.
- b) De åtgärder som medlemsstaterna föreslår för det kommande året och utsikterna för de följande två åren.
- c) Den tekniska handlingsplanen för det kommande året.
- d) Gemenskapens finansiella bidrag enligt artikel 6.
- e) Eventuella ändringar i bilagorna I och II.

Artikel 10

Nödvändiga åtgärder för tillämpningen

Kommissionen skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för tillämpningen av detta beslut. Den skall biträdas av Ständiga kommittén för jordbruksstatistik, nedan kallad "kommittén".

Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Den skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen, varvid medlemsstaternas röster skall vägas enligt samma artikel. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall själv anta de föreslagna åtgärderna om de är förenliga med kommitténs yttrande.

Om de föreslagna åtgärderna inte är förenliga med kommitténs yttrande eller om inget yttrande avges, skall kommissionen utan dröjsmål föreslå rådet vilka åtgärder som skall vidtas. Rådet skall besluta med kvalificerad majoritet.

⁽¹⁾ EGT nr L 179, 7.8.1972, s. 2.

Om rådet inte har beslutat inom tre månader från det att förslaget mottagits, skall kommissionen själv besluta att de föreslagna åtgärderna skall vidtas.

Artikel 11

Rapport

Senast den 1 november 1997 och efter samråd med Ständiga kommittén för jordbruksstatistik skall kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport om genomförandet av detta beslut, vid behov åtföljd av förslag till dess förlängning.

Artikel 12

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 25 juni 1996.

På rådets vägnar
M. PINTO
Ordförande

BILAGA I

STATISTISKA OMRÅDEN DÄR MÖJLIGA BESPARINGAR HAR FASTSTÄLLTS⁽¹⁾

1. Undersökningar av jordbrukets struktur: minskning och omarbetning av variabellistan särskilt för mellanliggande undersökningar.
2. Undersökning av areal med vinodling: minskning av programmet för statistiska tabeller.
3. Undersökningar av fruktträd: minskade krav på mellanliggande undersökningar.
4. Index för jordbrukets intäkter: avskaffande av de första uppdelade uppskattningarna för oktober, färre detaljer.
5. Jordbrukarhushållens totalinkomst: större flexibilitet beträffande frekvens och mål.
6. Undersökningar av animalieproduktion: tillämpning av agriflexmetoden, dvs. att anpassa undersökningsfrekvensen efter boskapsbesättningen i varje land.
7. Mejeristatistik: avskaffande av veckostatistik, avskaffande av kaseinstatistik, minskning av viss årsstatistik och mindre mejeristrukturstatistik.

⁽¹⁾ Vid den granskning av jordbruksstatistiken som genomfördes under Europeiska gemenskapernas statistiska program 1989-1992. Några av besparingarna har redan gjorts efter det att denna åtgärd vidtogs.

*BILAGA II***STATISTISKA OMRÅDEN DÄR DET FINNS NYA ELLER VÄXANDE BEHOV⁽¹⁾****Områden**

1. Undersökning av jordbrukets struktur: anpassning av variabellistan för att ta hänsyn till nya behov (aktiviteter utanför jordbruket, jordbruk-miljö-indikatorer, en mer detaljerad geografisk uppdelning, särskilt för basundersökningar).
2. Snabbuppskattningar av utsikterna för sådd och plantering av de viktigaste odlingarna i början av vintern.
3. Förbättring och snabb insamling av statistik över produktionen inom vissa sektorer (frukt och grönsaker, vin, ägg och fjäderfä, blommor).
4. Förbättring av statistiken över konsumtion, lagerstorlek och lagervariation för de viktigaste produkterna för en regelbunden presentation av försörjningssituationen för hela Europa.
5. Djurutfodring: eliminering av några strukturproblem avseende fodersituationen.
6. Utveckling av en bättre samordnad skogsbruksstatistik inom gemenskapen.
7. Statistik över jordbrukspriser: ett nytt urval av absoluta jordbrukspriserier som tar hänsyn till tekniska framsteg och ekonomiska förändringar.

Metoder

8. Nya och förbättrade metoder för att medlemsstaterna på ett effektivare sätt skall kunna uppfylla nuvarande och kommande informationsbehov, t.ex. snabbundersökningar, administrativa uppgifter, expertgrupper och fjärranalys.

⁽¹⁾ Uppmärksammade vid den granskning av jordbruksstatistiken som genomfördes under Europeiska gemenskapernas statistiska program 1989-1992.

Alla nya statistikskyldigheter kommer att bli föremål för en särskild rättsakt från rådet.

*BILAGA III***GEMENSKAPENS JORDBRUKSSTATISTIKS MÅL, VARIABLER OCH KRITERIER****Kontinuerlig förbättring**

1. Gemenskapens jordbruksstatistik kommer att kontinuerligt förbättra såväl kostnadseffektiviteten som täckningen av gemenskapens och tredje länders informationsbehov på statistikområdet.

Resultatens jämförbarhet och kvalitet

2. Gemenskapens jordbruksstatistik kommer att omfatta fortlöpande kvalitetskontroller för att säkerställa att uppgifterna motsvarar de avsedda behoven. Medlemsstaterna kommer att anmodas att informera kommissionen och andra medlemsstater om de statistiska metoder de tillämpar och deras lämplighet.

Svarsvolym

3. Gemenskapens jordbruksstatistik kommer endast att kräva den svarsvolym som absolut behövs för att informationsbehovet skall uppfyllas.

Integrering av jordbruksstatistik och annan statistik

4. De förbättringar som införs i gemenskapens jordbruksstatistik kommer att förenkla
 - a) användningen av statistik från andra områden,
 - b) uppgiftslämnandet till de allmänna statistiska systemen, och
 - c) användningen av jordbruksstatistikapparaten för insamling av statistisk information som behövs på andra områden.

Komplementaritet mellan de nationella systemen och gemenskapssystemet

5. De nationella systemen för jordbruksstatistik kan samla in och lämna uppgifter till kommissionen som inte formellt föreskrivits för gemenskapsnivån. På samma sätt kan de särskilda system som utvecklats direkt på gemenskapsnivå (t.ex. Eurofarm och SPEL) användas för att förse medlemsstaterna med information som inte finns tillgänglig på nationell nivå.

Begränsning till de viktigaste aspekterna

6. Den informationsmängd som varje medlemsstat lämnar kan variera på grund av den vikt som den undersökta företelsen har på regional eller nationell nivå eller på gemenskapsnivå.

Det mest effektiva nationella tillvägagångssättet

7. Medlemsstaterna kan samla in grundläggande data med hjälp av den statistiska metod som är mest effektiv när det gäller det slag, de tidsgränser och den exakthet som krävs (och som underkastas den kontroll som anges i punkt 2).

Optimering

8. De detaljerade gemenskapskraven, som fastställs i ett antal av gemenskapens rättsakter och informella avtal, utgör inte i sig en optimerad struktur. Medlemsstaterna bör själva optimera sina olika nationella system för jordbruksstatistik när det gäller anpassning och lösningar för att uppfylla gemenskapskraven. Dessa krav bör inte i onödan hindra optimeringsansträngningarna på nationell nivå.

BILAGA IV

RÅDETS VIKTIGASTE FÖRORDNINGAR OCH DIREKTIV OM JORDBRUKSSTATISTIK

Rådets direktiv 72/280/EEG	av den 31 juli 1972 om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna skall genomföra av mjölk och mjölkprodukter (EGT nr L 179, 7.8.1972, s. 2)
Rådets direktiv 76/625/EEG	av den 20 juli 1976 om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna skall genomföra för att bestämma produktionskapaciteten för odlingar med vissa slag av fruktträd (EGT nr L 218, 11.8.1976, s. 10)
Rådets direktiv 93/23/EEG	av den 1 juni 1993 om statistiska undersökningar av grisproduktionen (EGT nr L 149, 21.6.1993, s. 1)
Rådets direktiv 93/24/EEG	av den 1 juni 1993 om genomförande av statistiska undersökningar om produktion av nötkreatur (EGT nr L 149, 21.6.1993, s. 5)
Rådets direktiv 93/25/EEG	av den 1 juni 1993 om statistiska undersökningar av får- och getbesättningar (EGT nr L 149, 21.6.1993, s. 10)
Rådets förordning (EEG) nr 2782/75	av den 29 oktober 1975 om produktion och saluföring av ägg för kläckning och av gårdsuppfödda kycklingar (EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 100)
Rådets förordning (EEG) nr 357/79	av den 5 februari 1979 om statistiska undersökningar av vinodlingsområden (EGT nr L 54, 5.3.1979, s. 124)
Rådets förordning (EEG) nr 571/88	av den 29 februari 1988 om uppläggningsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket åren 1988-1997 (EGT nr L 56, 2.3.1988, s. 1)
Rådets förordning (EEG) nr 837/90	av den 26 mars 1990 om medlemsstaternas statistiska rapportering om spannmålsproduktion (EGT nr L 88, 3.4.1990, s. 1)
Rådets förordning (EEG) nr 959/93	av den 5 april 1993 om medlemsstaternas statistiska rapportering om andra grödor än spannmål (EGT nr L 98, 24.4.1993, s. 1)
